

GTM Gassmann Testing and Metrology GmbH
Philipp-Reis-Straße 6
DE - 64404 Bickenbach



akkreditiert durch die / *accredited by the*

Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH



als Kalibrierlaboratorium im / *as calibration laboratory in the*

Deutschen Kalibrierdienst **DKD**

Kalibrierschein
Calibration certificate

Kalibrierzeichen
Calibration mark

MU-11.3
D-K-00000-00-00
2010-09

Gegenstand
Object Digitaler Messverstärker

Hersteller
Manufacturer HBM

Typ
Type Scout 55

Fabrikat/Serien-Nr.
Serial number keine Angabe möglich

Auftraggeber
Customer GTM
 Philipp-Reis-Straße 6
 64404 Bickenbach

Auftragsnummer
Order No. 123456

Anzahl der Seiten des Kalibrierscheines
Number of pages of the certificate 5

Datum der Kalibrierung
Date of calibration 06.09.2010

Dieser Kalibrierschein dokumentiert die Rückführung auf nationale Normale zur Darstellung der Einheiten in Übereinstimmung mit dem Internationalen Einheitensystem (SI).
 Die DAkkS ist Unterzeichner der multilateralen Übereinkommen der European co-operation for Accreditation (EA) und der International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) zur gegenseitigen Anerkennung der Kalibrierscheine.
 Für die Einhaltung einer angemessenen Frist zur Wiederholung der Kalibrierung ist der Benutzer verantwortlich.
*This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units (SI).
 The DAkkS is signatory to the multilateral agreements of the European co-operation for Accreditation (EA) and of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) for the mutual recognition of calibration certificates.
 The user is obliged to have the object recalibrated at appropriate intervals.*

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung sowohl der Akkreditierungsstelle des DKD als auch des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums. Kalibrierscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.
This calibration certificate may not be reproduced other than in full except with the permission of both the Accreditation Body of the DKD and the issuing laboratory. Calibration certificates without signature and seal are not valid.

Stempel <i>Seal</i>	Datum <i>Date</i>	Leiter des Kalibrierlaboratoriums <i>Head of the calibration laboratory</i>	Bearbeiter <i>Person in charge</i>
	7.9.2010	Schwind	Hahn

1 Kalibriergegenstand

Calibrated object

Beschreibung: <i>Description</i>	Digitaler Messverstärker
Hersteller: <i>Manufacturer</i>	HBM
Typ: <i>Type</i>	Scout 55
Seriennummer: <i>Serial number</i>	keine Angabe möglich
Baujahr: <i>Year of manufacture</i>	
Speisespannung: <i>Excitation voltage</i>	2,5 V
Auflösung: <i>Resolution</i>	0,00001
Prüfzahl: <i>Calibration signal</i>	---
Filter / Integrationszeit: <i>Filter / Integration time</i>	20 Hz Bessel
Tarierautomatik: <i>Automatic taring</i>	---
Autokalibrierung: <i>Autocalibration</i>	---
Kabellänge: <i>Cable length</i>	3 m
Anschlusstechnik: <i>Connection technology</i>	6-Leitertechnik
Bemerkung: <i>Comment</i>	

2 Kalibrierverfahren

Calibration procedure

Der Kalibriergegenstand wurde nach einer Akklimatisierungszeit im Kalibrierlabor über ein laboreigenes Anschlusskabel mit dem Bezugsnormal verbunden. Die Kalibrierung erfolgte in Stufen bis zum Messbereichsendwert zunächst für den positiven, dann für den negativen Messbereich. Die Haltezeit bei jeder Stufe bis zur Messwertnahme war mindestens dreifach größer als die Stabilisierungszeit der Anzeige.

The calibrated object was connected to the ratio standard after an acclimatisation time in the laboratory. The calibration was done in steps up to the nominal value first in the positive, second in the negative measuring range. In every step the hold time was three times the time to stabilise the indication.

3 Messeinrichtung

Calibration device

Beschreibung: <i>Description</i>	Spannungsverhältnis-Kalibrator für 4,8 kHz Trägerfrequenz
Hersteller: <i>Manufacturer</i>	HBM Hottinger Baldwin Messtechnik
Typ: <i>Type</i>	K148
Seriennummer: <i>Serial number</i>	K148-S8-0087
Baujahr: <i>Year of manufacture</i>	2007
Messbereich: <i>Measurement range</i>	-2,5 ... +2,5 mV/V
Erweiterte Messunsicherheit ($k=2$): <i>Expanded uncertainty ($k=2$)</i>	0,00015 mV/V
Bemerkung: <i>Comment</i>	

4 Umgebungsbedingungen

Ambient conditions

Raumtemperatur: <i>Ambient temperature</i>	21,2 °C
Luftdruck: <i>Atmospheric pressure</i>	1029 hPa
Rel. Luftfeuchte: <i>Relative humidity</i>	58 %

5 Messunsicherheit

Measurement uncertainty

Im Kalibrierschein sind die erweiterten Messunsicherheiten U der einzelnen Stufen angegeben, die sich aus den Standardmessunsicherheiten durch Multiplikation mit dem Erweiterungsfaktor $k=2$ ergeben. Sie wurden gemäß DAkkS-DKD-3 ermittelt. Ein Anteil für die Langzeitinstabilität des Kalibriergegenstandes ist nicht enthalten. Der Wert der Messgröße liegt mit einer Wahrscheinlichkeit von 95 % im zugeordneten Werteintervall.

Die erweiterte Messunsicherheit der Kalibrierung U ergibt sich aus der erweiterten Messunsicherheit der Kalibriereinrichtung U_{KE} und der erweiterten Messunsicherheit des Kalibriergegenstandes U_{KG} . Die Messunsicherheit des Kalibriergegenstandes u_{KG} wird aus den in den folgenden Tabellen zahlenmäßig angegebenen Messunsicherheitsanteilen berechnet.

Maximale Anzeigeabweichung	ΔS
Auflösung	r

$$U = \sqrt{U_{KE}^2 + U_{KG}^2}$$

$$U_{KG} = k \cdot u_{KG}$$

$$u_{KG}^2 = \frac{1}{12} r^2 + \frac{1}{24} \Delta S^2$$

Indicated are the expanded uncertainties U , resulting from the standard deviation multiplied by the expansion factor $k=2$, as given by DAkkS-DKD-3. It does not contain any contribution concerning the long-term instability of the calibration object. The measured values are within the given interval with a probability of 95 %.

The expanded uncertainty of the calibration U results from the expanded uncertainty of the measurement facility U_{ME} and the expanded uncertainty of the calibration object U_{KG} . The relative uncertainty of the calibration object u_{KG} is calculated from the components of the uncertainty of measurement given in the following tables.

Max. indication error	ΔS
Resolution	r

6 Information an den Benutzer

Information for the user

7 Messergebnisse

Measurement values

Kalibrierzeichen der Bezugs-Spannungsverhältnisse:
Calibration sign of reference voltage ratio

21769 PTB 10
(2,5 V 4,8 kHz)

Erweiterte Messunsicherheit des Bezugsnormals:
Expanded uncertainty of standard

0,00015 mV/V

Bezugs- Spannungs- verhältnis Reference Voltage ratio	Messwert Measured value	Messwert tariert Tared measured value	Anzeige- abweichung Indication error	Erweiterte Messunsicherheit Expanded Uncertainty	Erweiterte relative Messunsicherheit Expanded relative Uncertainty
mV/V	mV/V	mV/V	mV/V	mV/V	%
0,00000	-0,00232	0,00000	0,00000		
0,10002	0,09775	0,10007	0,00005	0,00032	0,32
0,20003	0,19772	0,20004	0,00001	0,00032	0,16
0,40008	0,39785	0,40017	0,00009	0,00032	0,08
0,60014	0,59767	0,59999	-0,00015	0,00032	0,06
0,80018	0,79766	0,79998	-0,00020	0,00032	0,05
1,00023	0,99783	1,00015	-0,00008	0,00032	0,04
1,20027	1,19764	1,19996	-0,00031	0,00032	0,027
1,40032	1,39761	1,39993	-0,00039	0,00032	0,023
1,60036	1,59781	1,60013	-0,00023	0,00032	0,020
1,80039	1,79755	1,79987	-0,00052	0,00032	0,018
2,00046	1,99751	1,99983	-0,00063	0,00032	0,017
2,50060	2,49762	2,49994	-0,00066	0,00032	0,013
0,00000	-0,00234	0,00000	0,00000		
-0,10002	-0,10213	-0,09979	0,00023	0,00032	0,33
-0,20005	-0,20214	-0,19980	0,00025	0,00032	0,17
-0,40010	-0,40227	-0,39993	0,00017	0,00032	0,09
-0,60014	-0,60241	-0,60007	0,00007	0,00032	0,06
-0,80018	-0,80223	-0,79989	0,00029	0,00032	0,05
-1,00024	-1,00235	-1,00001	0,00023	0,00032	0,04
-1,20027	-1,20245	-1,20011	0,00016	0,00032	0,027
-1,40032	-1,40229	-1,39995	0,00037	0,00032	0,023
-1,60037	-1,60236	-1,60002	0,00035	0,00032	0,020
-1,80041	-1,80244	-1,80010	0,00031	0,00032	0,018
-2,00048	-2,00214	-1,99980	0,00068	0,00032	0,017
-2,50061	-2,50239	-2,50005	0,00056	0,00032	0,013